

Dépliant avec les propositions des deux Commissions des finances

09.041én Budget 2010

	Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
	du 19 août 2009	du 14 septembre 2009 resp. 18 septembre 2009	des 2 - 3 novembre 2009	des 11 - 13 novembre 2009	
		Adhésion au projet, sauf observation	Adhésion au projet, resp. aux communications complémentaires, sauf observation	Adhésion au projet, resp. aux communications complémentaires, sauf observation	
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
				<p>Majorité</p> <p>Minorité (Bänziger, Schelbert, Vischer)</p> <p>Renvoi au Conseil fédéral, qui est chargé d'indiquer au Parlement comment le manque à gagner résultant de la crise et de certaines décisions du Parlement, relatives par exemple à l'imposition de la famille, à la progression à froid et à la TVA, peut être compensé sur la base du budget 2010.</p>	
				<p>Majorité</p> <p>Minorité (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Schibli, Zuppiger)</p> <p>Renvoyer le budget 2010 au Conseil fédéral en le chargeant de soumettre au Parlement un nouveau budget prévoyant une réduction des dépenses du compte en cours de 1,5 milliard de francs.</p>	

			Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
108	Tribunal administratif fédéral						
	<i>Compte de résultat</i>						
22	E1300.0001	Emoluments	2 740 000			3 740 000	
22	A2100.0001	Rétribution du personnel et cotisations de l'employeur	42 391 100		42 778 700	44 854 900	
22	A2101.0117	Traitements des juges	16 242 600		16 490 700	17 829 300	
22	A2109.0001	Autres charges de personnel	679 500			771 800	
22	A2113.0001	Location de locaux	4 818 000			4 858 300	
22	A2114.0001	Charges de biens et services liées à l'informatique	4 387 800			4 652 100	
22	A2115.0001	Charges de conseil	300 500			310 500	
22	A2119.0001	Autres charges d'exploitation	3 676 100			3 917 600	

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)							
2	DEPARTEMENT DES AFFAIRES ETRANGERES						
201	Département fédéral des affaires étrangères						
	<i>Compte de résultat</i>						
	Majorité				Minorité I (Kiener Nellen, Bänziger, Carobbio, Heim, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	Minorité II (Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Landolt, Müri, Schwander, Zuppiger)	
27	A2100.0001	Rétribution du personnel et cotisations de l'employeur	329 556 600		339 556 600	314 480 800	Minorité I : proposition commune avec la rubrique 201 A2119.0001. Minorité II : proposition commune avec la rubrique 201 A2101.0145.
	Majorité				Minorité (Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Landolt, Müri, Schwander, Zuppiger)		
27	A2101.0145	Compensation des coûts pour agents à l'étranger	37 993 500		30 368 700		proposition commune avec la rubrique 201 A2100.0001 (Minorité II)
	Majorité				Minorité (Kiener Nellen, Bänziger, Carobbio, Heim, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)		
27	A2119.0001	Autres charges d'exploitation	162 321 400		167 321 400		proposition commune avec la rubrique 201 A2100.0001 (Minorité I)
	Majorité				Minorité (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Müri)		
28	A2310.0255	Contributions de la Suisse à l'ONU	149 146 900		96 146 900		

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national			Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
					Majorité	Minorité (Loepfe, Brunshwig Graf, Egger-Wyss, Hutter Markus, Kleiner, Landolt, Müller Thomas)		
29	A2310.0283	Présence de la Suisse à l'étranger	10 750 000		8 250 000	selon CF		
29	A2310.0476	Opération NAVFOR Atalanta	7 350 000	0	0			
202 Direction du développement et de la coopération								
<i>Compte de résultat</i>								
					Majorité	Minorité I (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Müri, Zuppiger)	Minorité II (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)	
31	A2310.0286	Reconstitution des ressources de l'IDA	209 339 000			184 596 600	223 083 800	Minorité II : répartition des 102 mios d'augmentation pour l'aide au développement
					Majorité	Minorité I (Kiener Nellen, Bänziger, Carobbio, Heim, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	Minorité II (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Müri, Zuppiger)	Minorité III (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)
31	A2310.0287	Actions spécifiques de la coopération au développement	559 908 200		633 908 200	364 908 200	596 670 700	Minorité III : répartition des 102 mios d'augmentation pour l'aide au développement

Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national			Remarques	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.				
					Mehrheit	Minorité I (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Mürli, Zuppiger)	Minorité II (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)	Minorité III (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)	
31	A2310.0288	Contributions générales à des organisations internationales	268 899 500		223 899 500	278 899 500	286 554 900	Minorité III : répartition des 102 mios d'augmentation pour l'aide au développement	
					Majorité	Minorité I (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)	Minorité II (Vischer, Bänziger, Carobbio, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)		
32	A2310.0289	Soutien financier à des actions humanitaires	205 491 200			218 983 300	217 409 689	Minorité I : répartition des 102 mios d'augmentation pour l'aide au développement	
					Majorité	Minorité (Vischer, Bänziger, Carobbio, Graber Jean-Pierre, Grin, Heim, Kiener Nellen, Schelbert, Wyss Ursula)			
32	A2310.0290	Aide alimentaire en produits laitiers	20 000 000			21 160 000			

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
					Majorité	Minorité (Vischer, Bänziger, Carobbio, Graber Jean-Pierre, Grin, Heim, Kiener Nellen, Schelbert, Wyss Ursula)
32	A2310.0291	Aide alimentaire en céréales	14 000 000			14 812 000
					Majorité	Minorité I (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Müri, Zuppiger)
						Minorité II (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)
32	A2310.0295	Aide aux pays de l'Est	106 771 800		54 908 000	113 782 200
		<i>Compte des investissements</i>				Minorité II : répartition des 102 mios d'augmentation pour l'aide au développement
					Majorité	Minorité (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)
33	A4200.0118	Participations, banques régionales de développement	4 800 000			5 115 200
						Minorité : répartition des 102 mios d'augmentation pour l'aide au développement
203	Centrale des voyages de la Confédération					
		<i>Compte de résultat</i>				
34	A6100.0001	Charges de fonctionnement (enveloppe budgétaire)	3 703 700		3 600 000	

Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
3 DEPARTEMENT DE L'INTERIEUR						
306 Office fédéral de la culture						
<i>Compte des investissements</i>						
47	A4300.0138	Protection du paysage et conservation monuments historiques	20 711 600	Majorité Minorité (Altherr, Berberat, Berset, Fetz) 30 000 000	30 000 000	Voir conséquence sur le crédit d'engagement, A22
316 Office fédéral de la santé publique						
<i>Compte de résultat</i>						
52	A2111.0101	Mesures de prévention	23 189 900		Majorité Minorité (Carobbio, Bänziger, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula) 23 923 400	
53	A2310.0472	Contribution spéciale à la réduction de primes	200 000 000		Majorité Minorité I (Carobbio, Bänziger, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula) Minorité II (Schelbert, Bänziger, Vischer) 0 selon CF 1 200 000 000	

	Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)					
4	DEPARTEMENT DE JUSTICE ET POLICE				
403	Office fédéral de la police				
	<i>Compte des investissements</i>				
				Majorité	Minorité (Müller Thomas, Abate, Bäumle, Brunshwig Graf, Egger-Wyss, Häberli-Koller, Hutter Markus, Kleiner, Landolt, Loeffe)
76	A4100.0126	Introduction du passeport biométrique	3 000 000	0	selon CF
420	Office fédéral des migrations				
	<i>Compte de résultat</i>				
				Majorité	Minorité (Kunz, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean Pierre, Grin, Schibli, Schwander, Zuppiger)
84	A2100.0001	Rétribution du personnel et cotisations de l'employeur	115 051 600		105 051 600
				Majorité	Minorité (Kunz, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean Pierre, Grin, Schibli, Schwander, Zuppiger)
84	A2111.0129	Centres d'enregistrement: dépenses d'exploitation	43 415 000		31 147 600
				Majorité	Minorité (Kunz, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean Pierre, Grin, Schibli, Schwander, Zuppiger)
85	A2310.0166	Requ. d'asile: charges admin. et aide sociale aux cantons	485 643 500		445 643 500

			Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
85	A2310.0167	Réfugiés: coûts aide sociale, encadrem. et administratifs	159 518 700			Majorité Minorité (Graber Jean-Pierre, Brännimann, Füglistaller, Grin, Kunz, Schibli, Schwander, Zuppiger)	139 518 700

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
5	DEPARTEMENT DE LA DEFENSE, DE LA PROTECTION DE LA POPULATION ET DES SPORTS					
500	Secrétariat général du DDPS					
	<i>Compte de résultat</i>					
91	A2100.0001	Rétribution du personnel et cotisations de l'employeur	84 207 100			
	504	Office fédéral du sport				
	<i>Compte de résultat</i>					
94	A6210.0120	Fédérations de gym. et de sport et autres organisations	6 930 500			
				Majorité	Minorité (Carobbio, Bänziger, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)	
					80 307 100	
				Majorité	Minorité (Kiener Nellen, Carobbio)	
					7 930 500	+ 1 000 000 pour Anti-Doping Suisse

Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national		Remarques
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
525 Défense					Majorité (Bänziger, Carobbio, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)		Minorité (Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)
<i>Compte de résultat</i>					Majorité (Carobbio, Bänziger, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)		Minorité I (Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)
						Minorité II (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Loepfe, Müri, Müller Thomas)	
99	A2111.0153	Budget du matériel de remplacement et de maintenance (MRM)	510 000 000		450 000 000	580 000 000	
					Majorité (Carobbio, Bänziger, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	Minorité I (Kiener Nellen, Bänziger, Carobbio, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	Minorité II : Arrêt du projet avec Israël (-14 mios). Proposition commune avec la rubrique 525 A2150.0103.
100	A2150.0100	Matériel d'armement (y c. TVA sur les importations)	919 883 000		682 664 400	908 883 000	

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national			Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
					Majorité	Minorité I (Carobbio, Bänziger, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	Minorité II (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Loepfe, Müri, Müller Thomas)	
100	A2150.0102	Equipement et matériel à renouveler (EMR)	313 000 000			289 000 000	327 400 000	
100	A2150.0103	Etudes de projets, essais et préparatifs d'achats (EEP)	122 000 000		Majorité (Kiener Nellen, Bänziger, Carobbio, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	119 000 000		Arrêt du projet avec Israël (-14 mios). Proposition commune avec la rubrique 525 A2150.0100.

Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
6	DEPARTEMENT DES FINANCES					
					Majorité	Minorité (Schelbert, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Vischer, Wyss Ursula)
A2119.0001	Übriger Betriebsaufwand	146 041 500			140 041 500	selon CF
						Réduction globale de 6 000 000 sur la rubrique A2119.0001 dans les offices 600, 601, 605, 606, 611, 614, 620.
601	Administration fédérale des finances					
	<i>Compte de résultat</i>					
115	E1400.0107 Placements sur le marché monétaire et le marché des capitaux	599 115 587	461 844 754			
115	E1900.0111 Revenus provenant de l'emprunt à conversion obligatoire UBS	600 000 000	0			
	E1900.0112 Prélèvement extraordinaire de fonds affectés (taxe sur le CO2)			430 830 000	430 830 000	
						Selon décision des Conseils du 25 septembre 2009 durant la session d'automne (3ème étape des mesures de stabilisation conjoncturelle).
116	A2400.0101 Commissions, taxes et frais	138 627 868	133 797 030			
116	A2400.0102 Intérêts passifs	3 092 707 822	3 003 613 331			

			Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national		Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
116	A2600.0001	Attrib. à fonds affectés enregistrés sous capitaux de tiers	7 100 600		0	0		Selon décision des Conseils du 25 septembre 2009 durant la session d'automne (3ème étape des mesures de stabilisation conjoncturelle).
117	A2900.0108	Attribution extraord. à des fonds affectés (taxe sur le CO2)	209 169 400		0	0		Selon décision des Conseils du 25 septembre 2009 durant la session d'automne (3ème étape des mesures de stabilisation conjoncturelle).
606 Administration fédérale des douanes								
<i>Compte de résultat</i>								
126	E1100.0121	Taxe sur le CO2 sur les combustibles	420 830 600		630 000 000	630 000 000		Selon décision des Conseils du 25 septembre 2009 durant la session d'automne (3ème étape des mesures de stabilisation conjoncturelle).
126	E1900.0106	Taxe extraordinaire sur le CO2 sur les combustibles	209 169 400		0	0		Selon décision des Conseils du 25 septembre 2009 durant la session d'automne (3ème étape des mesures de stabilisation conjoncturelle).
						Majorité	Minorité I (Grin, Graber Jean-Pierre, Kunz, Schibli)	Minorité II (Bäumle, Bänziger, Brunshwig Graf, Füglistaller, Hutter Markus, Kleiner, Landolt, Wyss Ursula)
127	A2310.0211	Contrib. à l'exportation de produits agricoles transformés	70 000 000			85 000 000	30 000 000	

Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
614 Office fédéral du personnel						
<i>Compte de résultat</i>						
					Majorité	Minorité (Heim, Bänziger, Carobbio, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)
134	A2101.0146	Prestations de l'employeur, budgétisation centralisée	97 409 100			123 409 100
					Majorité	Minorité (Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)
134	A2101.0148	Crédit pour des catégories de personnel particulières	35 206 800			40 206 800
					Majorité	Minorité (Heim, Bänziger, Carobbio, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)
134	A2101.0149	Mesures salariales	44 593 900			134 593 900

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
7	DEPARTEMENT DE L'ECONOMIE					
704	Secrétariat d'Etat à l'économie					
	<i>Compte de résultat</i>					
		Mesures climatiques				
147	A2310.0351	Prestations versées par la Confédération à l'AC	377 000 000			
					Majorité (Kiener Nellen, Bänziger, Carobbio, Heim, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula) 20 000 000 Minorité	
147	A2310.0475	Stabilisation du marché du travail	335 000 000	232 000 000		
					Majorité (Kiener Nellen, Carobbio, Heim, Levrat, Wyss Ursula) 1 617 000 000 (1) Minorité	(1) dont 315 Mio pour l'allongement de la durée d'indemnités pour tous les chômeurs inscrits à 520 jours; dont 240 mios pour la formation continue pour les chômeurs jeunes et les plus vieux dès 50 ans.
147	A2310.0475	Stabilisation du marché du travail	335 000 000	232 000 000	232 000 000 (1)	(1) Selon décision des Conseils du 25 septembre 2009 durant la session d'automne (3ème étape des mesures de stabilisation conjoncturelle).
148	A2310.0370	Coopération économique au développement	136 482 800			
					Majorité (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula) 145 062 400 Minorité	Minorité : répartition des 102 mios d'augmentation pour l'aide au développement
148	A2310.0446	Coopération économique avec les Etats d'Europe de l'Est	54 908 000			
					Majorité (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula) 58 123 200 Minorité	Minorité : répartition des 102 mios d'augmentation pour l'aide au développement

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)							
<i>Compte des investissements</i>							
					Majorité	Minorité (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula)	
149	A4200.0109	Prêts et participations, pays en développement	25 500 000			27 071 800	Minorité : répartition des 102 mio d'augmentation pour l'aide au développement
708 Office fédéral de l'agriculture							
Le Conseil fédéral est chargé d'examiner, en coordination avec les États voisins et les organisations concernés, les différents scénarios permettant à l'avenir de réduire ou de supprimer les contributions pour l'élimination des sous-produits liés au bétail bovin et au petit bétail qui avaient été mises en place pour lutter contre l'ESB (mesures contre l'ESB : élimination des sous-produits animaux, Budget Office fédéral de l'agriculture (708) : A2310.0143), et d'établir un rapport à l'intention du Parlement.							
<i>Compte de résultat</i>							
					Majorité	Minorité (Schelbert, Bänziger, Bäümle, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Vischer, Wyss Ursula)	
156	A2310.0149	Paiements directs généraux, agriculture	2 213 100 000			2 187 000 000 (1)	(1) Réduction en faveur de 708 A2310.0150 (cf minorité I).
					Majorité	Minorité I (Schelbert, Bänziger, Bäümle, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Vischer, Wyss Ursula)	
						Minorité II (Carobbio, Bänziger, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	
156	A2310.0150	Paiements directs écologiques, agriculture	600 000 000		626 100 000 (1)	620 090 921	(1) Augmentation et compensation par la réduction de la rubrique 708 A2310.0149

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
725 Office fédéral du logement						
<i>Compte de résultat</i>						
168	A2310.0116 Pertes au titre des engagements de garantie	41 200 000			10 000 000	Majorité Minorité (Kiener Nellen, Bänziger, Carobbio, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula) selon CF

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)						
8	DEPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT, DES TRANSPORTS, DE L'ENERGIE ET DES COMMUNICATIONS					
801	Secrétariat général du DETEC					
	<i>Compte de résultat</i>					
179	A2115.0001	Charges de conseil	1 794 900		Majorité 1 500 000	Minorité (Vischer, Abate, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula) selon CF
802	Office fédéral des transports					
	<i>Compte de résultat</i>					
182	A2115.0001	Charges de conseil	5 401 400		Majorité 4 000 000	Minorité (Levrat, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula) selon CF

Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)	Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
803 Office fédéral de l'aviation civile					
<i>Compte de résultat</i>					
186	A6210.0102	EUROCONTROL	17 257 500		
				Majorité	Minorité (Bänziger, Schelbert)
					0
186	A6210.0155	Indemnités pour le manque à gagner enregistré par Skyguide	22 000 000		
				Majorité	Minorité (Bänziger, Schelbert)
					0
<i>Compte des investissements</i>					
187	A8100.0001	Immobilis. corp. et incorporelles, stocks (enveloppe budg.)	4 407 000		
				Majorité	Minorité (Levrat, Bänziger, Heim, Kiener Nellen, Schelbert, Vischer)
				407 000	selon CF
805 Office fédéral de l'énergie					
<i>Compte de résultat</i>					
188	A2111.0145	Recherche, développement et démonstration	20 553 900		
				20 853 900 (1)	(1) Augmentation et compensation par la réduction de la rubrique 805 A2310.0471.
188	A2115.0001	Charges de conseil	3 324 100		
				3 000 000	

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques	
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
					Majorité	Minorité (Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer)	
189	A2310.0222	Information, conseil, formation et perfectionnement	7 600 000		7 700 000	8 400 000	Majorité : Augmentation et compensation par la réduction de la rubrique 805 A2310.0471.
189	A2310.0471	Agence internationale pour énergies renouvelables (IRENA)	800 000	400 000	400 000 (1)		(1) Réduction en faveur de 805 A3111.0145 et 805 A2310.0222.
		<i>Compte des investissements</i>			Majorité	Minorité (Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	
190	A4300.0126	Energies renouvelables dans le domaine du bâtiment	67 000 000		62 000 000 (1)	117 000 000	(1) Réduction en faveur de 805 A4300.0143.
	A4300.0143	Installations photovoltaïques				5 000 000 (1)	(1) Augmentation et compensation par la réduction de la rubrique 805 A4300.0126.
					Majorité	Minorité (Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Levrat, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	
190	A4300.0127	Transfert de technologie	4 900 000			5 900 000	
				Majorité	Minorité (Füglistaller, Brönnimann, Brunschwig Graf, Hutter Markus, Kleiner, Loepfe, Mürli, Schwander, Zuppiger)		
	A4300.0144	Chauffage à distance	0	25 000 000	25 000 000	selon CF	

			Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national			Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)			Fr.	Fr.	Fr.	Fr.			
810 Office fédéral de l'environnement									
<i>Compte de résultat</i>									
197	A2300.0112	Redistribution de la taxe sur le CO2 sur les combustibles	220 830 000		437 100 000	437 100 000			<p>Selon décision des Conseils du 25 septembre 2009 durant la session d'automne (3ème étape des mesures de stabilisation conjoncturelle).</p> <p>▼ Majorité qualifiée Selon décision des Conseils du 25 septembre 2009 durant la session d'automne (3ème étape des mesures de stabilisation conjoncturelle).</p>
	A2900.0113	Redistribution extraordinaire de a taxe sur le CO2 sur les combustibles	0		430 830 000	430 830 000			
<i>Compte des investissements</i>									
						Majorité	Minorité I (Loepfe, Bäumle, Egger-Wyss, Füglistaller, Müller Thomas, Muri, Schwander)	Minorité II (Bänziger, Carobbio, Heim, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	
198	A4300.0105	Nature et paysage	51 102 200			51 622 200 (1)	selon CF	65 622 200	(1) +520 000 pour le Musée Alpin

	Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
812 Office fédéral du développement territorial					
<i>Compte de résultat</i>					
199 A2115.0001 Charges de conseil	4 455 000			4 000 000	Majorité Minorité (Vischer, Bänziger, Carobbio, Heim, Levrat, Schelbert, Wyss Ursula) selon CF

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats		Propositions de la Commission des finances du Conseil national			Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.		Fr.			
Groupe de comptes									
Charges de personnel ¹⁾									
				Majorité	Minorité (Fetz, Berberat, Berset)	Majorité	Minorité I (Füglistaller, Brönnimann, Egger- Wyss, Graber Jean- Pierre, Grin, Kunz, Landolt, Müller Thomas, Schibli, Schwander, Zuppiger)	Minorité II (Levrat, Bänziger, Carobbio, Heim, Kiener Nellen, Schelbert, Vischer, Wyss Ursula)	
11- 201	A2100.0001	Rétribution du personnel décentralisé (300000) et rétribution du personnel - personnel local DFAE (300100)	3 937 340 345	3 897 966 942	Selon CF	3 897 966 942	3 837 340 345	selon CF	
Charges de biens et services et charges d'exploitation ¹⁾									
11- 201	A2119.0001	Dépenses de biens et services et d'exploitation	3 853 976 500			Majorité	Minorité (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Schibli, Zuppiger)		
							3 776 896 970		

1) De manière analogue à la réduction effectuée sur les charges de conseil dans le B 2007, l'AFF, en collaboration avec les départements, concrétiserait en décembre 2009, après la décision correspondante des Chambres fédérales, cette diminution sur les crédits et la mettrait en oeuvre dans l'arrêté fédéral. A cette occasion, les départements auront le choix d'effectuer la diminution de manière proportionnelle ou ciblée

		Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions de la Commission des finances du Conseil national	Remarques
Message tome 2A / Page / Département / Office / Crédit de charges (A) - Poste de revenus (E)		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	
Dépenses de transfert¹⁾						
					Majorité	Minorité (Füglistaller, Brönnimann, Kunz, Landolt, Schwander, Zuppiger)
11- 201	A23XX.XXX A46XX.XXX	Dépenses de transfert non liées	14 270 000 000			13 556 500 000
Contributions facultatives aux organisations internationales¹⁾						
					Majorité	Minorité (Füglistaller, Brönnimann, Graber Jean- Pierre, Grin, Kunz, Landolt, Muri, Schwander, Zuppiger)
11- 201	A2310.XXXX	Ensemble des contributions facultatives aux organisations internationales	364 258 018			264 258 018

1) De manière analogue à la réduction effectuée sur les charges de conseil dans le B 2007, l'AFF, en collaboration avec les départements, concrétiserait en décembre 2009, après la décision correspondante des Chambres fédérale, cette diminution sur les crédits et la mettrait en oeuvre dans l'arrêté fédéral. A cette occasion, les départements auront le choix d'effectuer la diminution de manière proportionnelle ou ciblée.

			Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions des sous-commissions	Remarques
			Fr.	Fr.	Fr.		
Crédits d'engagement demandés par la voie du budget 2010 (Augmentation crédits d'engagement ouverts autorisés antérieurement)							
Soumis au frein aux dépenses							
3	DEPARTEMENT DE L'INTERIEUR						
306	Office fédéral de la culture						
215	V0152.00 A4300.0138	Protection paysage et conserv. monuments 2008-2011 (Crédit additionnel)	0			9.3	

			Projet du Conseil fédéral	Communications supplémentaires de l'Assemblée fédérale resp. du Conseil fédéral	Propositions de la Commission des finances du Conseil des Etats	Propositions des sous-commissions	Remarques
Crédits d'engagement demandés par la voie du budget 2010							
5	DEPARTEMENT DE LA DEFENSE, DE LA PROTECTION DE LA POPULATION ET DES SPORTS						
525	Défense						
207	V0004.00 A2111.0153	Matériel de remplacement et de maintenance (MRM) Chaque année par la voie du message concernant le budget	579.8			Majorité	Minderheit (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Loepfe, Müri, Müller Thomas)
207	V0007.00 A2150.0102	Equipement et matériel à renouveler (EMR) Chaque année par la voie du message concernant le budget	360.1			Majorité	Minderheit (Schwander, Brönnimann, Füglistaller, Graber Jean-Pierre, Grin, Kunz, Loepfe, Müri, Müller Thomas)